



NITREX VE801

FR GANTS DE PROTECTION.- NITREX VE801: GANT NITRILE FLOQUÉ COTON - 33 CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Les gants de classe G2 sont adaptés à un usage avec des pesticides dilués et des pesticides concentrés. Les gants de classe G2 satisfont aux exigences minimales de résistance mécanique et sont ainsi adaptés à des activités qui exigent des gants offrant une résistance mécanique minimale. Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): PART 1. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Utiliser un ruban adhésif résistant aux solvants entre la manche du vêtement et le gant pour empêcher la pénétration des produits pesticides. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. En cas de contamination par dérèglement d'un produit pesticide concentré, retirer immédiatement le gant. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Non contrôlé contre les virus. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvete objet de l'essai. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. La durée de l'essai aux produits pesticides ne correspond pas à une durée d'utilisation réelle car l'essai de perméation est un essai accéléré pendant lequel la surface de l'éprouvete est en contact permanent avec le produit chimique d'essai. Bien que la durée de l'exposition puisse être plus longue dans le cadre d'une application sur le terrain avec une formule diluée, la totalité de la surface est en contact permanent avec le produit chimique d'essai. Ces gants contiennent pas de substance connue pour être cancérigène, ni toxique. Certains parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ces cas, arrêter immédiatement l'utilisation, consulter un médecin. **Instructions d'entretien/stockage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. En cas de salissure superficielle: Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. ▼ Décontamination en cas de contact avec les produits chimiques testés : Rincer abondamment à l'eau claire et essuyer. Inspection visuelle avant utilisation. : vérifier l'intégrité et la perméabilité du dispositif (pas de perforation, de défaut de couture etc...). **EN PROTECTIVE GLOVES.- NITREX VE801: COTTON FLOCK NITRILE GLOVE - 33 CM** **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and fungi. G2 class gloves are suitable for use with diluted as well as concentrated pesticides. G2 class gloves also meet the minimum mechanical resistance requirements and are therefore suitable for activities that require gloves with minimum mechanical strength. Check that devices are of suitable sizes. (see table): PART 1. Ensure your gloves are intact before and during using its and replace if necessary. Use a solvent-resistant adhesive tape between the sleeve and the glove to prevent the pesticide product from penetrating. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type tested depending on temperature, abrasion and degradation. Remove immediately the glove if it is contaminated by spill of a concentrated pesticide product. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. Not tested against virus. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical subject of the test. It may be different if used in a mixture. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. The duration of the test with pesticide products does not reflect the actual duration of use because the permeation test is an accelerated test during which the sampling area is in continuous contact with the tested chemical. Even if the duration of exposure can be longer in practical applications with a diluted formulation, the whole area is not in continuous contact with the tested chemical. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. In case of superficial dirt: Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Rinse thoroughly with clear water and wipe dry. Visual inspection before use: check the device for integrity, patency (no puncture, seam failure etc...). **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- NITREX VE801: GUANTE NITRILLO FLOCADO ALGODÓN - 33 CM** **Instrucciones de uso:** Guante de protección, hermético al agua y al aire, contra riesgos mecánicos previsto para uso general, sin peligro de riesgos eléctricos o térmicos. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Los guantes de clase G2 están adaptados al uso con pesticidas diluidos y pesticidas concentrados. Los guantes de clase G2 satisfacen las exigencias mínimas de resistencia mecánica y están por lo tanto adaptados a las actividades que exigen el uso de guantes con mínima resistencia mecánica. Verificar que el dispositivo tenga el talle apropiado. (ver tabla): PART 1. Cuidar la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Utilizar una cinta adhesiva resistente a los solventes entre la manga de la prenda y el guante para evitar la penetración de los productos pesticidas. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. En caso de contaminación por derrame de un producto pesticida concentrado, retire el guante inmediatamente. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. No ha sido controlada con respecto a virus. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de las palmas y solo se refiere al producto químico objeto de la prueba. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistente a los productos químicos. La duración de la prueba con pesticidas no corresponde a una duración de uso real dado que la prueba de permeación es un ensayo acelerado durante el cual la superficie de la muestra está en contacto permanente con el producto químico del ensayo. Si bien la duración de la exposición puede ser más larga en el caso de una aplicación en el campo con una fórmula diluida, la totalidad de la superficie no está en contacto permanente con el producto químico del ensayo. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacénar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. En el caso de suciedad superficial: Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. ▼ Descontaminación en el caso de contacto con los productos químicos que se probaron: Aclarar con abundante agua y secar. Inspección visual antes del uso: verificar la integridad y la permeabilidad del dispositivo (sin perforaciones, sin defectos de costura, etc...) **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- NITREX VE801: GUANTO NITRILE FLOCATO COTONE - 33 CM** **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, impermeabili all'acqua e all'aria, contro rischi meccanici previsti per un utilizzo generale, senza pericolo di rischi elettrici o termici. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Il prodotto protegge da batteri e muffe. I guanti di categoria G2 sono adatti all'uso con pesticidi diluiti e pesticidi concentrati. I guanti di categoria G2 rispondono alle esigenze minime di resistenza meccanica e sono quindi adatti ad attività che richiedono guanti con resistenza meccanica minima. Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella): PART 1. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Utilizzare un nastro adesivo resistente ai solventi tra la manica dell'abito e il guanto, in modo da impedire la penetrazione dei prodotti pesticidi. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. In caso di contaminazione conseguente allo sversamento di un prodotto pesticida concentrato, ritirare immediatamente il guanto. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Non sono stati controllati rispetto a virus. I livelli di performance si basano sui risultati del test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avvenendo modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. La durata della prova con prodotti pesticidi non corrisponde alla durata di utilizzo effettiva, poiché il test di permeazione consiste in una prova accelerata, durante la quale la superficie della provetta rimane in permanenza in contatto con il prodotto chimico utilizzato per la prova. Sebbene la durata dell'esposizione possa essere maggiore nell'ambito di un'applicazione sul campo con formula diluita, non l'intera superficie rimane in contatto permanente con il prodotto chimico di prova. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In ta caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. In caso di sporco superficiale: Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale areato per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. ▼ Decontaminazione in caso di contatto con prodotti chimici testati: Sciacquare abbondantemente con acqua pulita ed asciugare. Ispezione visiva prima dell'utilizzo: controllare l'integrità e la permeabilità del dispositivo (caso di perforazione, difetto a livello delle cuciture, ecc...) **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- NITREX VE801: LUVA NITRILLO FLOCADO ALGODÃO - 33 CM** **Instruções de uso:** Luva de proteção, impermeável à água e ao ar, contra os riscos mecânicos previstos para uma uso geral, sem perigo de riscos elétricos ou térmicos. Este produto oferece uma resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. As luvas da categoria G2 são adequadas para uso com pesticidas diluídos e pesticidas concentrados. As luvas da categoria G2 atendem aos requisitos mínimos de resistência mecânica e, portanto, são adequadas para atividades que exigem luvas com resistência mecânica mínima. Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela): PART 1. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Use uma fita adesiva resistente a solvente entre a manga da roupa e a luva para evitar a penetração de produtos pesticidas. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização previstas já que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. Em caso de contaminação resultante do derramamento de um produto pesticida concentrado, retire imediatamente a luva. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Não controlado contra os vírus. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não reflectem a duração real de protecção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objeto do ensaio. Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. As luvas de protecção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterada as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperidades, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. A duração do teste com produtos pesticidas não corresponde à duração real de uso, uma vez que o teste de permeação consiste em um teste acelerado, durante o qual a superfície do tubo de teste fica permanentemente em contato com o produto químico utilizado para o teste. Embora a duração da exposição possa ser maior em uma aplicação em campo com uma fórmula diluída, nem toda a superfície fica em contato permanente com o produto químico de teste. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Em caso de sujidade superficial: Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. ▼ Descontaminação em caso de contacto com os produtos químicos testados: Lavar abundantemente com água limpa e secar. Inspeção visual antes da utilização: verificar a integridade e a permeabilidade do dispositivo (sem perfuração, sem defeitos de costura, etc.) **NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN.- NITREX VE801: KATOEN GEVLOKT NITRIL HANDSCHOEN - 33 CM** **Gebruiksaanwijzing:** Veiligheidshandschoenen, oondoorlaatbaar voor water en lucht tegen mechanische risico's geschikt voor algemeen gebruik, zonder gevaar van thermische of elektrische risico's. Dit product is bestand tegen bepaalde chemische producten. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Dit product beschermt tegen bacteriën en schimmel. De handschoenen in categorie G2 zijn geschikt voor een gebruik met verdunde pesticiden en geconcentreerde pesticiden. De handschoenen in categorie G2 voldoen aan de minimale vereisten inzake mechanische weerstand en zijn geschikt voor activiteiten waar handschoenen voor nodig zijn die een minimale mechanische weerstand vergen. Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel): PART 1. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Gebruik plakband dat bestand is tegen oplosmiddelen tussen de mouw van het kledingstuk en de handschoen om binnendringing van pesticiden te voorkomen. Het wordt aangeraden de controleuren van de handschoenen geschikt zijn voor het bestemde gebruik wat de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde test situatie, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. De handschoen onmiddellijk uitdoen als deze besmet wordt door morsing van een geconcentreerde pesticide. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve die in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Niet gecontroleerd tegen virussen. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkerwijze de werkelijke condities van de werkplek vertegenwoordigen. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. De chemische weerstand is in een laboratoriumomgeving geëvalueerd met behulp van monsters die alleen op de palm van de hand zijn genomen en betreft alleen het geteste, chemische product. Het resultaat kan verschillen als het product gemengd wordt. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten na gebruik dat de fysieke eigenschappen van de handschoen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaakt door contact met chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. De testduur met pesticiden komt niet overeen met een werkelijke gebruiksduur aangezien de binnendringingstest een versnelde test is gedurende welke het oppervlak van het reageerbuisje voortdurend in contact is met het chemische testproduct. Zelfs als de blootstelling langer is bij een toepassing in een reële situatie met een verdunde formule, is het totale oppervlak niet voortdurend in contact met het chemische testproduct. Deze handschoenen bevatten geen substantie die bekend staat als kankerverwekkend of giftig. Onderdelen die in contact kunnen komen met de huid van de draager en allergische reacties kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. **Instructie voor het opslaan/reinigen:** Opstaan op een koele, droge plaats, voorstrij in een licht beschermde en in de oorspronkelijke verpakking. In geval van oppervlaktevervuiling: Schoonmaken met water en zeep, afnemen met een doek en ophangen in een geventileerde ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. ▼ Ontsmetting in geval van contact met de geteste chemicaliën: Overvloedig spoelen met schoon water en afdrogen. Visuele controle voor gebruik. : Controleer de integriteit en permeabiliteit van de uitrusting (perforatie, weeffouten etc. ...). **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- NITREX VE801: NITRIL AUF BAUMWOLLE VELOURISERT HANDSCHUH - 33 CM** **Einsatzbereich:** Schutzhandschuh, Wasser- und luftdicht, für allgemeine Gebrauch. Schutz vor mechanischen Gefährdungen, kein Schutz vor thermischen und elektrischen Gefährdungen. Dieses Produkt ist beständig gegen einige Chemikalien. Asbest. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Handschuhe der Klasse G2 sind für den Einsatz mit verdünnten und konzentrierten Pestiziden geeignet. Handschuhe der Klasse G2 erfüllen die Mindestanforderungen an die mechanische Festigkeit und eignen sich daher für Tätigkeiten, die Handschuhe mit minimaler mechanischer Widerstand erfordern. Es ist zu beachten, dass die Handschuhe nicht für den Einsatz mit hochkonzentrierten Pestiziden geeignet sind. Es wird empfohlen, die Handschuhe mit einem Klebeband zwischen der Hülle des Kleidungsstücks und dem Handschuh, um das Eindringen von Pestiziden zu verhindern. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Bei Kontamination durch Verschütten eines konzentrierten Pestizidprodukts ist der Handschuh sofort auszuwechseln. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Nicht auf Virenbeständigkeit geprüft. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischen und reinen Chemikalien wieder. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben getestet, die einzig in der Handinnenfläche entnommen wurden und betrifft ausschließlich die getestete Chemikalie. Sie kann beim Einsatz eines Gemisches unterschiedlich ausfallen. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Die Dauer des Pestizidtests entspricht nicht der tatsächlichen Gebrauchsdauer, da es sich bei dem Permeationstest um einen beschleunigten Test handelt, bei dem die Oberfläche der Probe in ständigem Kontakt mit der Prüfsubstanz steht. Obwohl die Dauer der Exposition bei einer Feldanwendung mit einer verdünnten Formel länger sein kann, steht die gesamte Oberfläche nicht in ständigem Kontakt mit der Prüfsubstanz. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Bei oberflächlichen Verschmutzungen: Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocknen können. ▼ Decontamination in case of contact with the chemicals tested: Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Sichtprüfung vor der Verwendung: prüfen Sie den Anzug auf Schäden oder Löcher (keine Löcher, offene Stellen im Saum usw.) **PL REKAWICE OCHRONNE.- NITREX VE801: REKAWICA Z NITRYLU FLOKOWANA BAWELNA - 33 CM** **Zastosowanie:** Rekawice ochronne, wodoszczelne oraz nieprzepuszczające powietrza, przewidziane do użytku ogólnego, zabezpieczające przed zagrożeniami mechanicznymi, nie chronią przed zagrożeniami elektrycznymi ani termicznymi. Produkt jest odporny na niektóre substancje chemiczne. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzybami. Rekawice klasy G2 są przystosowane do użytku z pestycydami rozcieńczonymi i skoncentrowanymi. Rekawice klasy G2 spełniają minimalne wymagania dotyczące wytrzymałości mechanicznej i dlatego nadają się do wykonywania czynności wymagających zastosowania rekawic o minimalnej wytrzymałości mechanicznej. Sprawdzić, czy rozmiar kombinzoney został odpowiednio dobrany. (patrz tabela): PART 1. Zarówno przed użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rekawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. Między rekawem odzieży a rekawicą użyć taśmy klejącej odpornej na rozpuszczalniki, aby zapobiec przenikaniu pestycydów. Zaleca się sprawdzić, czy rekawice są odpowiednie do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych badań typu pod kątem temperatury, ścierania i degradacji. W przypadku skażenia w wyniku rozlania skoncentrowanego pestycydu należy natychmiast zdjąć rekawice. **Zakres stosowania:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosować wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdzisz uprzednio ich działania. Nie skontrolowano ochrony przeciw wirusom. Poziomy wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani różnic między mieszaniem a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z dłoni i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Może się różnić w przypadku stosowania mieszaniny. Rekawice ochronne mogą zapewniać niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdzierania, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku złych substancji chemicznych uszkodzenie może być najwęższym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rekawic odpornych na substancje chemiczne. Czas trwania testu narażenia na działanie pestycydów nie odpowiada rzeczywistemu okresowi stosowania, ponieważ test przenikania jest testem przyspieszonym, podczas którego powierzchnia próbki pozostaje w stałym kontakcie z badaną substancją chemiczną. Mimo że czas trwania narażenia na działanie substancji rozcieńczonej w przypadku zastosowania w praktyce może być dłuższy, cała powierzchnia nie ma stałego kontaktu z badaną substancją chemiczną. Rekawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika i w szczególnych przypadkach wywoływać reakcje alergiczne. W takim przypadku, należy zakończyć pracę i udać się do lekarza. **Przechowywanie/czyszczenie:** Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. W przypadku powierzchniowego zanieczyszczenia: Urządzenie należy zczyścić przy pomocy wody z mydłem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ściereki i pozostawić w świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postępować z częściami zamocowanymi w trakcie użytkowania. ▼ Odkazanie w przypadku kontaktu z testowanymi substancjami chemicznymi: Obficie przepłukać czystą wodą i wytrzeć. Kontrola wizualna przed użyciem: sprawdź stan i przepuszczalność kombinzoney (brak przedziurawień, uszkodzeń szwów itp.). **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- NITREX VE801: RUKAVICE, NITRIL FLOKOVANÝ BAVLNOU - DĚLKA 33 CM** **Návod k použití:** Ochranné rukavice, vodotěsné a vzduchotěsné, proti mechanickým rizikům, určené pro všeobecné použití, bez elektrického nebo tepelného nebezpečí. Tento produkt poskytuje ochranu vůči některým chemickým látkám. Více podrobností o vlastnostech kombiněvy viz níže. Tento výrobek zajišťuje ochranu proti bakteriím a plísním. Rukavice třídy G2 jsou určeny pro práci se zředěnými i koncentrovanými pesticidními látkami. Rukavice třídy G2 splňují minimální požadavky na mechanickou odolnost, a jsou tudíž vhodné k aktivitám, které vyžadují použití rukavic s minimální mechanickou odolností. Dbejte na správnou velikost kombiněvy. (viz tabulka): PART 1. Před použitím a během něj dbejte na celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte. Lepic páskou odolnou proti rozpouštědům přelepte mezeru mezi oděvem a lemem rukavice, aby se zabránilo pronikání produktů s obsahem pesticidů. Doporučujeme vždy ověřit, zda jsou ochranné rukavice k předpokládanému použití skutečně vhodné, protože podmínky na pracovišti se mohou od provedených zkoušek lišit, zejména s ohledem na teplotu, míru oděru a opotřebení při používání a stárnutí. V případě kontaminace následkem vylití koncentrovaného produktu s obsahem pesticidů si rukavice ihned svlékněte. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Nepoužívat bez předchozích zkoušek s korozivními toxickými nebo dráždivými chemikáliemi odlišnými od těch, které jsou uvedeny ve vlastnostech. Odolnost proti virům nebyla zjišťována. Úroveň výkonnosti vycházejí z výsledků laboratorních testů, které nutně neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany ani odlišní směsí a čistých chemických látek. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitého při testech. Úroveň protichemické odolnosti byla vyhodnocena v laboratorních podmínkách na základě vzorku odebraných pouze na dlaních a týká se pouze konkrétní chemické látky, která byla předmětem zkoušky. Při použití dané látky ve směsi může být úroveň ochrany odlišná. Po použití, při němž došlo ke změně fyzických vlastností těchto ochranných rukavic, se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztržení, abrazie nebo zhoršené vlastnosti rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkracovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic pro práci s žíravými látkami hraje největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Trvání zkoušky odolnosti vůči pesticidům neodpovídá skutečné době nasazení během používání, protože zkouška na permeaci se provádí zrychlenou metodou, kdy je povrch zkoušeného produktu v neustálém kontaktu s testovanou chemikálií. Ačkoli doba vystavení může být během používání v terénu při použití zředěné formy delší, není celý povrch látky v trvalém kontaktu s testovaným chemickým produktem. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Částice, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele a některým náchylným jedincům mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobky používat a vyhledejte lékařskou pomoc. **Pokyny pro skladování/čistění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. V případě povrchového znečištění: Výrobek čistěte vody a mydla, otřete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhnete se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. ▼ Dekontaminace v případě kontaktu s testovanými chemickými produkty: Omyte výrobek množstvím čisté vody a osušte. Před použitím provádějte vizuální kontrolu oděvu. Změřte zkontrolujte neporušenost a nepropustnost prostředku (a zaměřte se na prodravění, poškození švů apod.). **SK OCHRANNÉ RUKAVICE.- NITREX VE801: NITRILOVÉ RUKAVICE FLOKOVANÉ BAVLNOU - DĚLKA 33 CM** **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie, kde nehrozí elektrické ani tepelné riziko. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkám. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred bakteriami a plesňami. Rukavice triedy G2 sú prispôbené používaniu rozriedených a koncentrovaných pesticidov. Rukavice triedy G2 vyhovujú minimálnym požiadavkám mechanickej odolnosti a sú tiež prispôbené činnostiam, ktoré vyžadujú rukavice, ktoré ponúkajú minimálnu mechanickú odolnosť. Skontrolujte, či majú pomôcky vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): PART 1. Pred a počas používania dbejte na to, aby boli rukavice neporušené. V prípade potreby ich vymeňte. Okraj rukáva a rukavice zlepte lepiacou páskou odolnou voči riedidlám, aby sa zabránilo prieniku pesticídnych výrobkov. Odporúčajú sa overiť, či sú rukavice vhodné na plánované používanie, pretože podmienky na pracovišti sa môžu líšiť od typovej skúšky realizovanej v závislosti od teploty, oděru a poškodenia. V prípade kontaminácie vyliatim koncentrovaného pesticídneho výrobku okamžite zložte rukavice. **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívajte pri práci s inými korozívnymi, toxickými ani dráždivými chemickými látkami ako s tými, ktoré sú uvedené v časti o výkonnostiach, ak neboli vopred testované. Nekontrolovaná odolnosť voči vírusom. Výkonnosť úroveň sú založené na výsledkoch laboratorných skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste. Tyto informace neodrážajú skutočnú ochranu na pracovišti, ani rozdiel medzi zmesami a čistými chemickými látkami. Odolnosť proti prieniku bola hodnotená v laboratorných podmienkách a týká sa iba testovanej vzorky. Chemická odolnosť sa hodnotí v laboratorných podmienkách na základe vzoriek odobratých iba z dlane a týka sa iba testovanej chemické látky. Môže sa líšiť, ak sa používa v nejakej zmesi. Ochranné rukavice môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemickým látkam, ak pri použití došlo k ovplyvneniu ich fyzických vlastností. Pohyby, zachytenia, trenie alebo poškodenia spôsobené kontaktom s chemickými látkami a pod. môžu výraznou mierou ovplyvniť životnosť. Pri korozívnymi chemických látkach môže byť poškodenie najdôležitejším faktorom, ktorým je potrebné brať do úvahy pri výbere rukavic odolných voči chemickým látkam. Testovacia doba pesticídnych výrobkov nezodpovedá skutočnej dobe používania, pretože test nepriepustnosti je zrychleným testom, počas ktorého sa povrch skúmkavy dostane do permanentného kontaktu s testovaným chemickým výrobkom. Aj napriek tomu, že doba expozície môže byť dlhšia počas aplikácie rozriedeného prípravku v praxi, celková plocha nie je v permanentnom kontakte s testovaným chemickým výrobkom. Tieto rukavice neobsahujú karcinogénne ani toxické látky. Časťi, ktoré môžu prísť do kontaktu s pokožkou nositeľa a môžu spôsobiť v prípade citlivých jedincov alergické reakcie. V danom prípade výrobok prestaňte používať a vyhľadajte lekársku pomoc. **Uskladňovanie/čistenie:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. V prípade povrchového znečistenia: Výrobok očistite vodou, osušte hadričkou a zavesťe vo vetranej miestnosti, aby vyschol prirodzeným spôsobom, a skladujte ho v dostatočnej vzdialenosti od akéhokoľvek zdroja priameho ohňa alebo zdroja tepla. Rovnako postupujte pri komponentoch, ktoré počas používania navlhli. ▼ Dekontaminácia v prípade kontaktu oči s testovanými chemikáliami: Opláchnite veľkým množstvom čistej vody a utrite. Vizuálna kontrola pred použitím: overte celistvosť a nepriepustnosť pomôcky (Ziadne zranenia prepichnutia, chyby švov. ...). **HU VÉDŐKESZTYŰ.- NITREX VE801: PAMUT BOLYHOZOTT NITRIL KESZTYŰ - HOSSZ 33 CM** **Használati útmutató:** Védőkésztyű, vízálló és légátiható, mechanikai kockázatok ellen általános használatra, permeeti ellen, elektromos és termikus kockázatok fennállása nélkül. Ez a termék ellenl bizonyos vegyszereknek. További részletekért lásd az alábbi védelmi színteket. A termék védelmet nyújt a baktériumok és penészgombák ellen. A G2 osztályú kesztyűk higitott vagy tómény rovar- és gyomirtó szerek használatá során is alkalmazhatók. A G2 osztályú kesztyűk megfelelnek a mechanikai igénybevételékek szembeni ellenállás vonatkozó minimális követelményeknek, így a minimális mechanikai ellenállóképességgel rendelkező kesztyűk használatát megkövetelő tevékenységek során alkalmazhatók. Ellenőrizze, hogy az eszközök mérete megfelelő-e (lásd táblázat): PART 1. Vigyázzon a kesztyű épségére használat előtt és közben! Cserélje ki, amennyiben szükséges! A ruhaujjat oldószerrel szemben ellenálló ragasztószalaggal rögzítse a kesztyűőhöz, hogy a rovar- és gyomirtó szerek behatolását megakadályozza. Ajánlott ellenőrizni, hogy a kesztyűk megfelelnek-e a várható felhasználás céljából, mert a munkahelyi körülmények igen különbözőek lehetnek időjárás, kópadáslóság és tartóssági szempontból egyaránt. Kíméltőmőny rovar- és gyomirtó szer okozta szennyezés esetén azonnal vegye le a kesztyűt. **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. Mára, mérgező és irritáló hatóanyag vegyszerekkel együtt érintkezni a használatával, kivéve azokat, melyeket előzetesen próbát végeztek, és az elírásoknál feltüntetésre kerültek. Vírusokkal szembeni ellenállást nem vizsgálták. A védelmi szintek laboratórium próbavizsgálatai eredményein alapszanak, melyek nem feltétlenül tükrözik a munkahelyi végzés valós körülményeit, sajátosságait. Ezek az információk tájékoztatók, a munkavégzés helyére vonatkozó valós védelmi időtartamról, és nem tesznek különbséget a keverékek között. A behatolás szembeli ellenállás laboratórium körülmények között vizsgálták, és a vizsgálat kizárólag a képező vizsgálat vonatkozik. A vegyszerekkel szembeni ellenállás laboratórium feltételei között vizsgálták kizárólag a keverékesről vett minta alapján és csak a vizsgálat tárgyát képező vegszerre vonatkozóan. Elkérhet a keverékek használatát. A fizikai tulajdonságok romlásával járó használatot követően a védőkésztyűk veszélyes vegyszerekkel szembeni ellenállása csökkenhet. A folyamatoss igénybevétel, mozgás, a szakadás, a súrlódás vagy a vegyszerekkel való érintkezés okozta károsodás, stb. Jelenlenség csökkentheti az élettartamot. Maró hatású vegyszerek használatá esetén a roscsodás lehet a legfőbb kockázati tényező, amelyet a vegyszerálló védőkésztyűk kiválasztásánál figyelembe kell venni. A rovar- és gyomirtó kesztyűk szembeni ellenállás tesztjének időtartama nem felel meg a valós használati időtartamnak, mert az áthatolhatóság teszt egy gyorsított vizsgálat, amely során a mintadarab felületé folyamatossan érintkezik a tesztzhez használt vegszerrel. Jóllehet a kitettsg időtartama hosszabb lehet egy higitott összetételű szer terepen történő alkalmazása során, a teljes felület nem érintkezik folyamatossan a tesztzhez használt vegszerrel. A kesztyűk nem tartalmaznak sem rákkeltő, sem toxikus összetevőt. Azok az alktrázékek, melyek kapcsolatba kerülhetnek a viselő bőrvél az erre hajlamos személyeknél allergiás reakciók válhatnak ki. Abban az esetben fűggeszen fel minden használatot, és forduljon orvos tanácsért. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénylejtő és ágtól védett helyen, eredeti csomagolásban. Felszíni szennyezés esetén: Tisztítsa vízzel és szappannal, törölje át szivaccsal, és akassa ki szellőző helyiségben, hogy magától száradjon meg, tartsa távol minden direkt lángtól és hőforrástól, és akassa ki akkor is, ha a használat során a részek átvédtesvednek. ▼ Fertőtlenítés a vizsgált vegyszerekkel való érintkezés esetén: Bő, tisztá vizben öblítse le és törölje meg. Használat előtt vizuálisan ellenőrizze: ellenőrizze az eszközt sérletlenségét és áttáthatóságát (ne legyen rajta végrás, varrási hiba, stb.) **RO MŮNSKI DE PROTEKCE.- NITREX VE801: MŮNSKI NITRIL BUMBAC PLUSAT - LUNGINE 33 CM** **Instrukcijski de uputazice:** MŮnska de protekcie, etanjska na vodu i zrak, protiv mehanickih rizika, predviđena za opću upotrebu bez opasnosti od električnih ili toplinskih rizika. Ovaj proizvod pruža otpornost na određene hemikalije. Za više detalja pogledajte performanse ispod. Ovaj proizvod štiti protiv bakterija i gljivica. Zaštita je dostupna za G2 razred rukavica koje su prilagodjene za upotrebu sa razvedenim i koncentriranim pesticidima. Rukavice klase G2 zadovoljavaju minimalne zahtjeve za mehanicku otpornost i stoga su prilagodjene za aktivnosti koje zahtjevaju rukavice s minimalnom mehanickom otpornosću. Provjerite da li su rukavice odgovarajuće veličnosti. (vidjeti tablicu): PART 1. Prije korištenja i tokom korištenja provjerite cjelovitost rukavica, u slučaju potrebe zamijenite ih. Koristite ljepljivu traku otpornu na otapala, koja će spriječiti prodiranje pesticida. Preporučuje se provjeriti, da li su rukavice prilagodjene za predviđenu upotrebu, jer se uvjeti korištenja mogu razlikovati od onih koji su korišćeni tokom vršenja tipičnog testa. U slučaju

- **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. - **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. - **SK** Výkonosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelésről nyilatkozik a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL** Επιδόσεις : Συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. - **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. - **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminiu duomenų. - **SV** Prestanda : Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forsordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olennaiset vaatimusten mukaisesti. Vastavustunnustuksivakutus löytyy internet-sivostesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. -

AR الأداة : الأداة: الامتثال للمتطلبات الأساسية للوائح 425/2016 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الاطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACION (UE) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EÚ) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SV** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EL) 2016/425 - **LV** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRORDNING (EC) (EU) 2016/425 - **DA** FORORDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUKSET (EU) 2016/425

(EU) 2016/425 باللغة **AR**

EN420:2003+A1:2009 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **ES** Exigencias generales - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkészítőkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldnõuded kaitsekinnastele. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdīm - **LT** Bendrieji reikalavimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelsehandsker. - **FI** Yleisvaatimukset suoja käsitöihin. - **A92** FR Dexterité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **PT** A destreza (de 1 a 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungsvermögen (von 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **CS** Ůchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogásbízottság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Στυή στην επιδεξιότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправність (від 1 до 5) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 灵巧 (1至5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete kiidatused (1-5) - **LV** Veikspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Sormittuvuus (1–5) –

AR المتطلبات العامة - مستوي الأداء - وقت الاختراق **A92** المياه صد: قدرة القفاز لمقاومة تغلغل المياه، الرطوبة.

EN388:2016 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytności) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlani) - **HU** Védőkészítők mechanikai kockázatok ellen (tenyérreészeken elért érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (nivelul obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδο που ελήφθη πάνω στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівнями на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчатки) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套（手掌防刺等级） - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje dobljene na dlani) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peopesal) - **LV** Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem (Līmeņi iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštines nuo mechaninių pavojų (pavojaų delnoms) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilla riskeillä suojavat käsineet (suojausastat saatu kämmensasta) - **A58** FR Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (de 1 a 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na szcieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopásállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη φθορά (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1 liidz 4) - **LV** Nodilumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nöttningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankauskestävyytys (1–4) - **A54** FR Résistance à la coupe par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profíznutí čepeli (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerazaniu čepelí (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na vrezanje (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до порізів(від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilimeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Odpornost na porotzine (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārvaruma pretestība(no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūvimui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (fra 1 til 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Villonkestävyytys (1–5) - **A55** FR Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **ES** Resistencia al desgarrar (de 1 a 4) - **IT** Resistencia allo straccio (da 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdzielanie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztrženiu (od 1 do 4) - **HU** Szakítottászállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην απόσχιση (από 1 έως 4) - **HR** Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėšimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivmodstand (från 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyytys (1–4) - **A57** FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência a perfuração (1 to 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przełucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propíchnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 4) - **HR** Aizsūras elieni talpāvēdēm (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до проколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1至4) - **SL** Odpornost na vrtanje (1 do 4) - **ET** Torkekindus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursiāšanas pretestība (1. līdz 4) - **LT** Atsparumas prakūrimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyytys (1-4) - **J85** FR Résistance à la coupe par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijden voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti profíznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (A až F) - **SK** Odolnosť voči prerazaniu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από A έως Z) - **HR** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від A до F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от A до F) - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilimeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A-F'den) - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (A到F) - **SL** Odpornost proti urezlinam, povzročeniim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupidavus sisselõikemisele teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A–F) - **LV** Griešanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas pjūvimui štraisiams instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F) - **SV** Tålig mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - **DA** Modstandsdygtig mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Villonkestävyytys teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F).

AR قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4) **A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 5) **A55** مقاومة المسيل للدموع (من 1 إلى 4) **A57** مقاومة ثقب (1 إلى 4) **J85** مقاومة القطع بأبوات حادة (EN ISO 13997 (من A إلى F) **J86**(F الحماية من التأثير في منطقة المشط (EN13594: 2002 6.8.2)

J53
J55
D03
D04
D13
D16
D18

EN ISO 374-1:2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożeń chemicznych. - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliám i mikroorganizmám – časť 1: Terminológia a požiadavky na ochrané vlastnosti proti chemickým rizikám. - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - Časť 1: Terminológia a požiadavky na účinnosť pri chemických rizikách. - **HU** Védőkészítők vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalom meghatározások és a veszély kockázatokra vonatkozó teljesítmény követelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης υπό τους χημικούς κινδύνους. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної небезпекти. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimi. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第一部分: 术语和性能要求化学风险. - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 1: Terminologia ja kaitsomaduste nõuded keemiliste riskide puhul. - **LV** Aizsargcimdi ķīmiskām vielām un mikroorganismiem: 1. daļa: Terminoloģija un aizsardzība pret ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės pirštines nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminija ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelsehandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici. - **FI** Kemikaaleilla ja mikroorganismita suojaavat käsineet - Osa 1: Terminologia ja tehokkuusvaatimukset kemikaaleihin liittyviä riskejä vastaan. -

J53 FR Type B - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN374-2:2014. Résistance de perméation à au moins 3 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1:2015 (de 1 à 6). - **EN** Type B - Water and air tightness according to EN374-2:2014. Permeation resistance to at least 3 chemicals at level 2 according to EN16523-1: 2015 (from 1 to 6). - **ES** Tipo B - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN374-2:2014. Resistencia a la permeabilidad de al menos 3 productos químicos de nivel 2 según EN16523-1:2015 (1 - 6). - **IT** Tipo B - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN374-2:2014. Resistenza alla penetrazione a meno di 3 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1:2015 (1 - 6). - **PT** Tipo B - Estanque ao ar e à água de acordo com a EN374-2:2014. Resistência de permeação a pelo menos 3 produtos químicos ao nível 2, de acordo com a EN16523-1:2015 (1 - 6). - **NL** Type B - Lucht en waterdichtheid volgens EN374-2:2014. Permeaatweerstand tegen ten minste 3 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1:2015 (1 - 6). - **DE** Type B - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN374-2:2014. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 3 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1:2015 (1 - 6). - **PL** Typ B - Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN374-2:2014. Odporność na przenikanie co najmniej 3 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1:2015 (1 - 6). - **CS** Typ B - Vzduchotěsnost a vodotěsnost de EN374-2:2014. Odolnost úrovně 2 proti permeaci pro nejméně 3 chemické produkty podle EN16523-1:2015 (1 - 6). - **SK** Typ B - nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN374-2:2014. Odolnosť proti permeácii minimálne 3 chemických látok na úrovni 2 v súlade s EN16523-1:2015 (1 - 6). - **HU** B típus - Az EN374-2:2014 szabvány szerint légmentes és vízálló. Az EN16523-1:2015 szabvány szerint átértesztéssel szembeni védelmi szintje 2-es legalább 3 vegyi anyag esetén (1 - 6). - **RO** Tip B - Etanșeitate la aer și apă conform EN374-2:2014. Rezistență de permeatie la cel puțin 3 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1:2015 (1 - 6). - **EL** Τύπος Β - Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN374-2: 2014. Αντίσταση διαπέρασης σε τουλάχιστον 3 χημικά προϊόντα στο επίπεδο 2 σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1:2015 (1 - 6). - **HR** Tip B - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN374-2:2014. Otpornost na upijanje najmanje 3 kemikalija na razini 2 u skladu s EN16523-1:2015 (1 - 6). - **UK** Тип В - повторя та водонепроникність відповідно до EN374-2: 2014. Опір проникнення цюнаємніше до трьох хімікатів на рівні 2 відповідно до EN16523-1: 2015 (1 - 6). - **RU** Тип В - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN374-2:2014. Устойчивость к проникновению, как минимум, 3 химических продуктов на уровне 2 согласно EN16523-1:2015 (1 - 6). - **TR** Tip B - EN374-2:2014'e göre su ve hava geçirmezlik. EN16523-1: 2015'e göre 2. seviyede en azından 3 kimyasal karşı geçirgenlikli direnci (1 - 6). - **ZH** B类 - EN374-2:2014中规定的空气密性和防水性。根据EN16523-1:2015，至少针对3种化学品，抗渗透性能达到等级2。(1 - 6)。 - **SL** Tip B - Zrakotesnost in vodotesnost po EN374-2:2014. Permeacijska odpornost na najmanj 3 kemikalije na ravni 2 po EN16523-1: 2015 (1 - 6). - **ET** Tüüp B - Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN374-2:2014. Vastupidavus seisembumisele vähemalt 3 teise tavalise kemikaali suhtes vastavalt standardile EN16523-1:2015 (1 - 6). - **LV** Tip B - gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN374-2:2014. Necaurlaidība vismaz 3 ķīmiskām vielām ar 2. līmeņi saskaņā ar EN16523-1:2015 (1 - 6). - **LT** Tip B - nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN374-2:2014. Atsparumas mažiausiai 3 chemikalų (2 lygio) skverbimuis pagal EN16523-1: 2015 (1 - 6). - **SV** Typ B - Tät mot vatten och luft enligt EN374-2:2014. Beständighet mot genomträngning mot minst 3 kemiska produkter på nivå 2 enligt EN16523-1:2015 (1 - 6). - **DA** Type B - Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN374-2:2014. Modstandsdygtighed over for mindst 3 kemiske produkter på niveau 2 ifølge EN16523-1:2015 (1 - 6). - **FI** Tyyppi B - Ilma- ja vesitiiviytys standardin EN374-2:2014 mukaisesti. Läpäisyvastuskyky vähintään tasolla 2-tason kemikaalle, standardin EN16523-1:2015 mukaisesti (1 - 6).

J55 FR Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN374-4:2013. Partie 4: Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques. - **EN** Determination of resistance to degradation by chemicals according to EN374-4: 2013. Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN374-4: 2013. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN374-4:2013. Parte 4: Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos, em conformidade com a EN374-4:2013. Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Bepaling van weerstand tegen afbraak door chemiciën volgens EN374-4:2013. Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemiciën. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN374-4:2013. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN374-4:2013. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN374-4:2013. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami - **HU** Vegyszerek hatátsára történő állagromlásai szembeni ellenállás meghatározása az EN374-4:2013 szabvány szerint. 4. rész: Vegyszerek hatátsára történő állagromlásai szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN374-4:2013. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προοδιορισμός της αντίστασης υπό την επίδραση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN374-4:2013. Μέρος 4: Προοδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN374-4:2013. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN374-4: 2013. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN374-4:2013. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN374-4: 2013.Kisim 4: Kimyasalları yol açtığı bozunmaya karşı direnç kararlaştırılır. - **ZH** 根据EN374-4:2013测定对化学品的抗降解力。部分4：测定对化学品的抗降解力。 - **SL** Dolocanje odpornosti proti razkrajanju s kemikalijami v skladu z EN374-4: 2013. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimetuliumise vastupidavuse kindlaksmääramine standardi EN374-4:2013 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimetuliumise vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdnāsības izturības noteikšana saskaņā ar EN374-4:2013. 4. daļa: Ķīmisku vielu noārdnāsības izturības noteikšana. - **LT** Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas pagal EN374-4:2013. 4 dalis: Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering i enlighet med N374-4:2013. Del 4: Bestämning av beständighet mot påverkan från kemiska produkter. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen.

D02 FR n-Heptane (J) CAS 142-85-5 - **EN** n-Heptane (J) CAS 142-85-5 - **ES** n-Heptano (J) CAS 142-85-5 - **IT** n-eptano (J) CAS 142-85-5 - **PT** n-Heptano (J) CAS 142-85-5 - **NL** n-Heptaan (J) CAS 142-85-5 - **DE** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **PL** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **CS** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **SK** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **HU** n-Heptán (J) CAS 142-85-5 - **RO** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **EL** n-Επτάηαν (J) CAS 142-85-5 - **HR** n-Heptan (J) CAS 142-85-5 - **UK** n-Гептан (J) CAS 142-85-5 - **RU** n-гептан (J) CAS 142-85-5 - **ZH** 正庚烷 (J) CAS 142-85-5 - **SL** n-heptan (J) CAS 142-85-5 - **ET** n

koncentrétu un atškadītu izstrādājumu veidā. - **LT** G2: Visos rankos apsauga nuo koncentruoty ir praskiesty pesticīdų. - **SV** G2: Skydd mot koncentrerade och utspädda pesticidprodukter för hela handen. - **DA** G2: Beskyttelse af hånden mod koncentrerede og helt fortyndede pesticidprodukter. - **FI** G2: Suojaus tiivistettyjä ja laimennettuja torjunta-aineita vastaan koko käden alueella. -

AR قفازات واقية للعمال ومستخدمي ميديات الألف. G2.61: توفر الحماية لليد بأكملها عند استخدام ميديات الألف المركزة والمخففة.

NITREX VE801 : EN420:2003+A1:2009 : A92: 5 - EN388:2016 : A58: 3,A54: 1,A55: 0,A57: 1,J85: X, - EN ISO 374-1:2016 : J53: B, - J55: .,D02: 6 > 480 mn,D03: 6 > 480 mn,D04: 3 > 60 mn, - EN ISO 374-5:2016 : J56 : ., - ISO 18889:2019 : J61: G2 - Colour : Green - Size : 7, 8, 9, 10, 11
--

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-S Tipusvizsgálatot elvégzte (B modul) és az EU-S Tipustanúsítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έφυντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έφυντας βεβαιώσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу СС (модуль В) та надає стандартний сертифікат експертизи СС. - **RU** Удостоверенный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İnceleme (B) modül) gerçektleştirilen ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B) , 并通过标准欧盟检测认证 (模块B) 。 - **SI** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudes (B modulis) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesstatsten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuskokeesta.

AR ابلأغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

C.T.C. (0075) - PARC TONY GARNIER 4 RUE HERMANN FRENKEL 69367 LYON CEDEX 07 FRANCE.

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem SOI (moduł C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EVE típusmegfelelőségének vizsgálatá (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformitatii de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης του του τύπου του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητας C2 ή ενότητας D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu skladnosti s tipom OZO proizvođača (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого 313 (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведённого СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretilmiş KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu deęerlendirilmek üzere Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPI类产品的合规性 (模块C2或模块D) 。 - **SI** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebnе zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa precēs atbilstības novērtēšanu (C2 modulis vai D modulis). - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atskinga už pagaminatų AAP tipo atitikties vertinimą (C2 ar D modulis). - **SV** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (module C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarviointista (C2-moduuli tai D-moduuli). -

AR اخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOPI PIAZZA S. ANNA, 2 01052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

PART 4

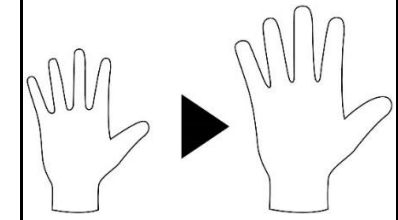
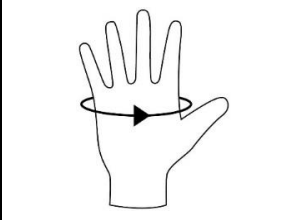
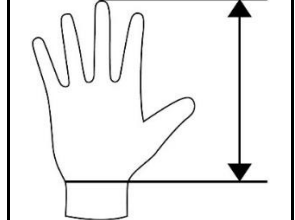
FR **Marquage**: PERFORMANCES: Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc...**EN** **Marking**: PERFORMANCES: Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X : indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation...**ES** **Marcaación**: RENDIMIENTOS: Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc...**IT** **Marcaatura**: PRESTAZIONI I livelli di prestazione i el pictogramma associato sono presentati su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.**PT** **Marcação**: DESEMPENHO: Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma) Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X : Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc.**NL** **Markering**: KWALITEIT: De prestatie niveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc...**DE** **Kenzeichnung**: SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X : bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedene Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.**PL** **Oznaczenie**: WYTRZYMAŁOŚĆ: Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dloniowej nowych rękawic. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególnego zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp.**CS** **Označení**: VÝKONNOSTI: Vlastnosti jsou i příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaných úrovní je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X : udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obrušení, poškození, atd.**SK** **Označenie**: VÝKONNOSTI: Na každej rukavici sú uvedené úrovne ochrany a príslušný piktogram. Úrovne boli získané na dlani nových rukavíc. Je možné ich usporiadať od najmenej odolných (úroveň 1 alebo A) až po najodolnejšie (úroveň 4 alebo 5 alebo 6, alebo F) podľa normy. 0 označuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X : Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli návrhu rukavíc alebo kvôli materiálu. Čím je vyššia schopnosť rukavíc odolávať príslušným rizikám. Výkonnosť úrovne sú založené na výsledkoch laboratorných skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, oteranie, poškodenie apod.**HU** **Jelölés**: VEDŐKÉPESÉG : A jelölés azt mutatja, hogy az egyedi veszélyforrással szemben nem mutat védelmet. A nagy számjegy védelmi képességet jelöl (4 – 5. szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztyűt nem vizsgálták. Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a károsodóló kockázattal szemben. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyeb köllőnböző tényezőkből adósa, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb.**RO** **Marcaje**: PERFORMANȚE: Nivelurile de performanță și pictograma asociată sunt marcate pe fiecare mânăș. Nivelurile sunt obținute pe palma mănușilor noi. Acestea sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standard). 0 indică faptul că mănușa are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mănușa nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convingă concepției mănușii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mănușii de a rezista risicului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.**EL** **Σημείωση**: ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επίπεδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονογράμμα επισημαίνονται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επίπεδα απόδοσης λαμβάνονται από το χυτήριο απόδοσης κινδύνου. Τα επίπεδα απόδοσης (επίπεδα 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι απόδοσης λιγότερο από το κλάση του, για τον δεδομένο κίνδυνο. X : Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ακαμψότητα έχει να αντιστατεί στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επαρκώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου χρήσης, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ.**HR** **Oznaka**: PERFORMANSE: Na svim rukavicama označeni su razine zaštite i dotični piktogram. Razine su dobivene na dlani novih rukavica. Kreću se od manje učinkovite (stopnja 1 ali A) do najučinkovitije (razina 4 ili 5 ili 6 odn. F u skladu s normom). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu. Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorjskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaja drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd.**UK** **Маркування**: РАБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК: Рівні продуктивності та пов'язані з ними піктограми вказані на кожній рукавичці. Рівні можна побачити на долоні нових рукавичок. Вони варіюють від менш ефективних (рівень 1 або А) до більш міцних (рівні 4 або 5, або 6, або F в якості стандарту). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ X позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпекам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалу тощо **RU** **Маркировка**: РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: На каждой перчатке указываются уровни ее эксплуатационных характеристик с соответствующей пиктограммой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или А) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д.**TR** **Markalama**: PERFORMANSLAR: Performans seviyeleri ve ilişkilî simgeler her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Seviyeler yeni eldivenin avcısından önce eldivilmiştir. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standarda göre 4, 5, 6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansını kişi başına düşük minimum tehlikeyden daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin testleri tabii tutulduğunda veya test yönteminin eldiven tasarımlarına veya materyal nedeniyle geçersiz olduğunu göstermektedir. Performans artkça eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karsı karsıya kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanımına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılıma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı hareket çalıřma ortamı koşullarına uyuyamayabilir.**ZH** **标记**: 性能: 性能水平和相关的示意符号标记在每个手套上。 新手套的掌心达到的水平。 从最低性能 (等级1或A) 到最高性能 (等级4或5或6或F, 取决于标准) 。 0表示手套的性能等级给出个别危险最低等级更弱。 X : 表示未对手套进行试验, 或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际。 手套的性能越好, 其抵抗抗相关危险的能力就越强。 性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定, 试验不一定能在温度、 磨损、 损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。**SI** **Označevanje**: PERFORMANSE: Stopnje učinkovitosti in povezaní piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Priдобitev nivoja na dlani nove rokavice. In segajo od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnje 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza koncepciji rokavic ali materialu. Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorjskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazije, obrabe in podobega).**ET** **Märgistus**: TOIMIVUSED : Igale kindale on märgitud tugevusnäitajad ja juurdekuuluv piktogramm. Kaitsetasemed on mõeldatud talle kinnaste peopesal. Need lähevad tõhususe kõige madalamast (1. või A tase) kõige kõrgema tasemeni (4. või 5. või 6. või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jääb alloolele vastava ohu kohta sätestatud miinimiumi. Märke X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavalt katset teostatud või et antud sõrmikutele vastab test nende tegumise või materjali tõttu ei sobi. Mida kõrgem on toimivusaste, seda vastupidavam on kinnas äratoodud riskile. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kaajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne.**LV** **Markējums**: MEHĀNISKĀS ĪPAŠĪBAS: Izturības līmenis un attiecīgā piktogramma ir attēloti uz katra cimdā. Līmeņi tiek sasniegti uz jaunā cimdā plaukstas pusēs. Tie ir sakārtoti no mazāk efektīvām (līmenis 1 vai A) līdz vairāk efektīvām (līmenis 4 vai 5, vai 6, vai F, atkarībā no normas). 0 norāda zemāku līmeni cimdām, kas ir kā minimums esošajam individuālajam riskam. X norāda uz to, ka cimdai nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīst cimdai vai materiāla koncepciju. Jo augstāki ir cimdū tehniskie rādītāji, jo lielāka ir to izturība pret paredzēto risku. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdū nolietošāns pakāpe u.c.**LT** **Zemkinimas**: CHARAKTERISTIKOS: Susiję eksploatacinų sąvybių lygiai ir piktogramos yra pažymėjusi ant kiekvienos pirštines. Lygiai matyti naujos pirštines delno srityje. Jie išdėstyti nuo mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvaus (nuo 4 ar 5, ar 6, ar F prikausomai nuo standarto). „0“ reiškia, kad pirštinių apsaugos lygis yra mažesnis už minimalų konkrečiam asmeniniam pavojui. „X“ reiškia, kad pirštines nebuvo atliktas bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šiu patirtinai konstrukcijai ar medžiagai. Kuo didesnę pirštinių kokybę, tuo geriau jos padeda išvengti atitinkamų rizikų. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnių, tokių kaip temperatūra, nusigrūdimas, sugadinimas ir t. t., poveikį.**SV** **Markning**: EGENSKAPER: Prestandnivån och dñrhörande piktogram finns märkta på varje handske. Nivånarna har tagits från den nya handskens handflåta. De är ordnade från de med lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X : anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handskens och dess material. Ju högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Prestandnivån baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperatur, rökning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat.**DA** **Markning**: YDELSER: Ydeevneniveauet og det tilhørende piktogram er markeret på hver handske. Niveauerne er ordnede på nye handskers håndflade. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydelevelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt farekæde. X : Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemethoden ikke synes at passe til handskens eller materialets design. Jo højere ydelevelse, desto større er handskens evne til at modstå de forbundne risici. Ydeevneniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorum, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc...**FI** **Merkinäät**: OMINAISUUDET: Käsiensseen on merkitty suorituskykytasoä liittynne kuvakeineen. Tasot on määritetty uusien käsiensden kämmensale. Luokitusjaksuut on minimisuojauksesta (taso 1 tai A) maksimisuojaukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardista riippuen). 0 tarkoittaa, että käsiens suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyseisen vaaran kohdalla. X : tarkoittaa, että käsinettä ei ole testattu tai että testausmenetelmä ei sovellu käsiensden materiaalleille tai suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin käsiens suojausta erilaista riskiä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erlaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötilä, hankaus, kulminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja.

AR **العلائات**: العروض: تضع علامات على كل قفاز تدل على مستويات الأداء والرسوم التوضيحية المرتبطة بها. توجد مستويات على كفوف القفاز الجديد. ترتب هذه المستويات من الأقل فعالية (من 4 أو 5 أو 6 أو A) اعتماداً على نوع المعيار). يشير "0" إلى أن القفاز لديه مستوى أداء أقل من الحد الأدنى للخطورة الفردية المعطاة. X : تشير إلى أن القفاز لم يخضع للاختبار أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة بسبب تصميم القفازات أو المادة المستخدمة. كلما زاد الأداء زادت قدرة القفاز على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية التي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية الموجودة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل المختلفة الأخرى كدرجة الحرارة والتآكل والتبيد ...

FR **Matière**: NITREX VE801: Support: 100% nitrile. Flocage : 100% coton. **EN** **Material**: NITREX VE801: Support: 100% nitrile. Flocking : 100% cotton. **ES** **Material**: NITREX VE801: Soporte: 100% nitrilo. Flocado : 100% algodón. **IT** **Materiale**: NITREX VE801: Supporto: 100% nitrile. Flocatura : 100% cotone. **PT** **Material**: NITREX VE801: Suporte: 100% nitrilo. Flocagem : 100% algodão. **NL** **Materiaal**: NITREX VE801: Drager: 100 % nitril. Voering: 100 % katoen. **DE** **Material**: NITREX VE801: Träger: 100 % Nitril. Beflockung : 100% Baumwolle. **PL** **Materiał**: NITREX VE801: Wkład: 100% nitrilu. Flokowanie : 100% bawełna. **CS** **Materiál**: NITREX VE801: Podklad: 100% nitril. Povločkování : 100% bavlna. **SK** **Materiál**: NITREX VE801: Podklad: 100 % nitril. Flokovanie : 100 % bavlna. **HU** **Anyag**: NITREX VE801: Alap: 100% nitril. Flokování : 100% pamut. **RO** **Materie**: NITREX VE801: Support: 100 % nitril. Flăușare : 100 % bumbac. **EL** **Υλικό**: NITREX VE801: Υποστήριξη: 100% νιτρίλιο. Φλοκώριση: 100% βαμβάκι. **HR** **Materijal**: NITREX VE801: Podloga: 100 % nitril. Flok : 100 % pamuk. **UK** **Materopian**: NITREX VE801: 100% нїтрїл (NBR: бугаїднїл нїтрїлний каучук). Ворс: 100% бавовна. **RU** **Материал**: NITREX VE801: 100% нитрил (NBR: каучук бугадиен-акрилонитриловый). Нاپыление: 100% хлопок. **TR** **Malzeme**: NITREX VE801: Destek: %100 nitril. Flok: %100 pamuk. **ZH** **材料**: 2.01.801: 100%丁腈 (NBR: 丙稀腈-丁二烯橡胶)。植絨: 100%棉。 **SI** **Materiale**: NITREX VE801: Support: 100% nitrile. Flock : 100% bomull. **ET** **Materjal**: NITREX VE801: Alusmaterjal: 100% nitril. Flokeerimismaterjal: 100% puuvill. **LV** **Materiāls**: NITREX VE801: Pārklājums: 100% nitrils. Uzskārsums: 100% kokvilna. **LT** **Medžiaga**: NITREX VE801: Pagrindas: 100% nitrilas. Flokavimas : 100% medvilnė. **SV** **Materiale**: NITREX VE801: Support: 100% nitrile. Flock : 100% bomull. **DA** **Materiale**: NITREX VE801: Underlag: 100 % nitril. Flock: 100 % bomuld. **FI** **Materiaali**: NITREX VE801: Tuki: 100 % nitrili. Flokkaus: 100 % puuvilla.

AR **المادة**: NITREX VE801 : دعمًا: نيتريل 100% بطانة: قطن 100%.

PART 1

		
7	178 mm	171 mm
8	203 mm	182 mm
9	229 mm	192 mm
10	254 mm	204 mm
11	279 mm	215 mm

Length: 30-34 cm. Thickness: 0.40 mm

PART 2

		EN16523-1:2015		EN374-4:2013 (J55)
		1 ► 6	10 mm ► 480 mm	
D03	(K) - CAS 1310-73-2	6	480 mm	-26.8 %
D04	(L) - CAS 7664-93-9	2	30 mm	49.8 %
D13	(M) - CAS 7697-37-2	4	120 mm	24.7 %
		ISO 19918 : 2017		
J61	Surrogate Mix / Pesticide surrogate EC-DY 100 %	15 min - < 0,06 µg/cm²		
J61	Surrogate Mix / Pesticide surrogate EC-DY 2.5 %	60 min - < 0,06 µg/cm²		

TR:İthalatçı firma : Delta Plus Personel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çoğunlaşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçeşehir/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94